



GAGGIA

MILANO



DANSK

ANIMA

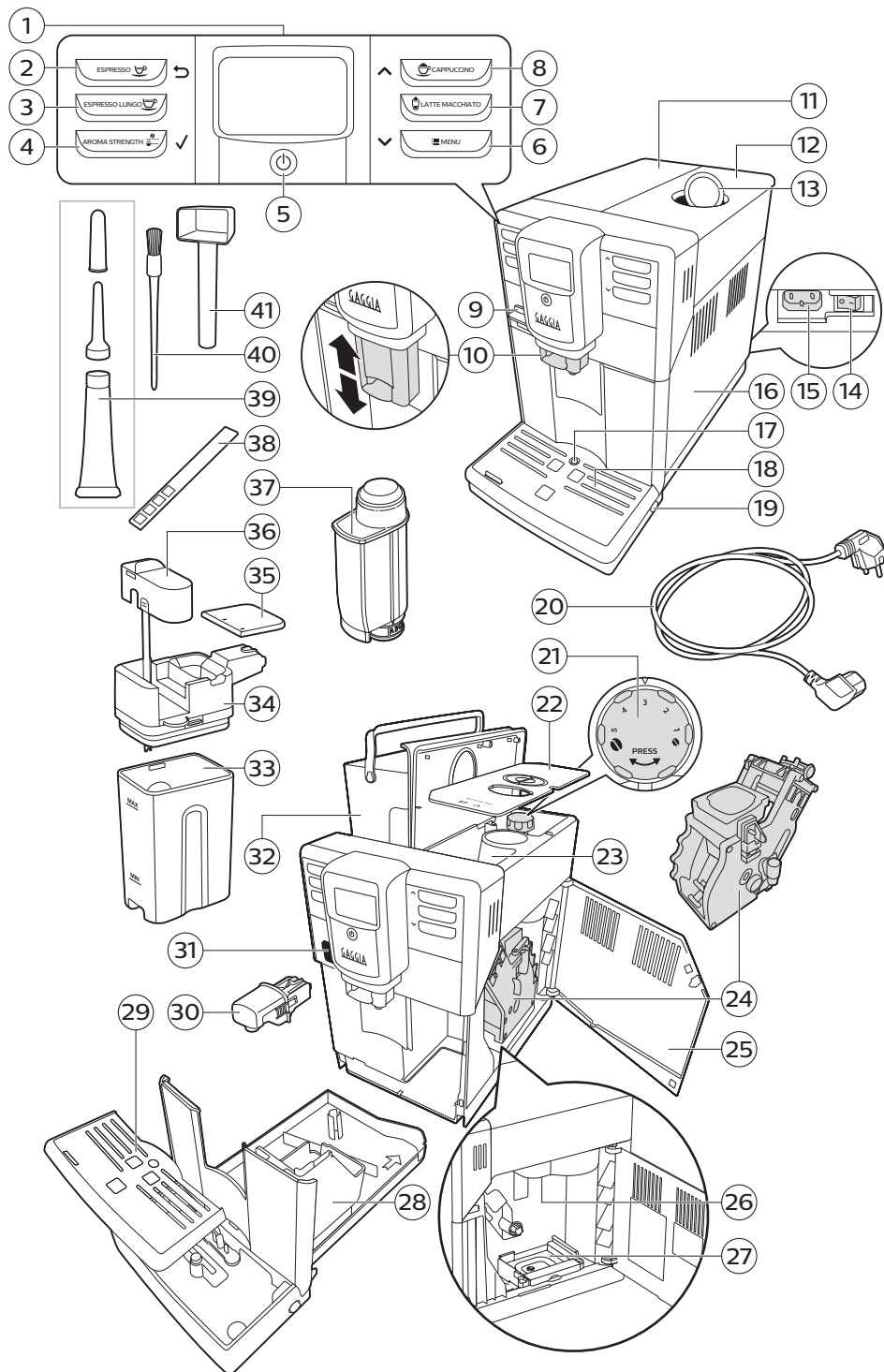
PRESTIGE / CLASS

RI8762- RI8759 (SUP 043U)

Brugermanual

CE







Oversigt

1	Display	22	Aroma låg
2	ESPRESSO knap	23	Bønnebeholder
3	ESPRESSO LUNGO knap	24	Bryggehoved
4	AROMA STYRKE knap	25	Vedligeholdelse dør indvendig
5	Standby knap	26	Kaffeudløbskanal
6	MENU knap	27	Bakke til kafferester
7	LATTE MACCHIATO knap	28	Grumsbeholder
8	CAPPUCCINO knap	29	Top til drypbakke
9	Beskyttelsescover	30	Udløb til varmt vand
10	Justerbar kaffeudløb	31	Åbning til varmt vands udløb
11	Låg til vandtank	32	Vandtank
12	Låg til bønnebeholder	33	Mælkebeholder
13	Låg til formalet kaffe	34	Mælkefunktion
14	Tænd/sluk knap	35	Låg til mælkeudløb
15	Strømledningsstik	36	Mælkeudløb
16	Vedligeholdelsesdør	37	"INTENZA+" filter
17	Indikator for fyldt drypbakke	38	Tester til vandhårdhed
18	Drypbakke	39	Fedt til kaffebrygger
19	Udløserknapper til drypbakke	40	Rensebørste
20	Strømsstik	41	Måleske
21	Kværnjusteringsknap		

Introduktion

Tillykke med dit køb af en Gaggia kaffemaskine!

I denne brugervejledning finder du al den information, der er nødvendig for at installere, bruge, rengøre og afkalke din maskine. Før du bruger din maskine for første gang, bedes du læse sikkerhedsmanualen, der medfølger separat, omhyggeligt og opbevare den til fremtidig brug.





Kontrolpanel and display

Denne espresso kaffemaskine har et selvforklarende display til nem brug. For et hurtigt overblik over knapperne, læs venligst følgende afsnit.

One touch kaffedrikke

One touch drikke, tryk kun én gang (ESPRESSO, ESPRESSO LUNGO, CAPPUCCINO og LATTE MACCHIATO) for hurtigt at lave en af de foruddefinerede drikkevarer.

- Sørg for at mælkebeholderen er i position og klar til brug, når du vælger cappuccino eller latte macchiato drikken.
- For at stoppe brygningen inden maskinen har færdigbrygget de forudindstillede kaffe- og mælkedrikke, tryk på OK knappen.
- Når du har brygget mælkedrikke vil displayet bede dig om at udføre en hurtig rengøring af mælkesystemet.

Navigationsknapper

Nogle af one touch-knapperne har en dobbelt funktion. De kan nemlig også bruges til at navigere i menuen:

	↩	ESPRESSO knap = ESC knap: tryk på denne knap for at vende tilbage til hovedmenuen.	⬆		CAPPUCCINO-knap = OP-knap: Tryk på denne knap for at rulle opad i displaymenuen.
	✓	AROMA STRENGTH knap = OK knap: Tryk på denne knap for at vælge, bekræfte eller stoppe en funktion.	⬇		MENU-knap = DOWN-knap: Tryk på denne knap for at rulle nedad i displaymenuen.

AROMA STYRKE knap

Brug AROMA STYRKE-knappen til at regulere kaffens intensitet (se "Justering af aromastyrken") eller at brygge en kaffe med formålet kaffe (se "Brygning af kaffe med formålet kaffe").

MENU knap

Brug MENU-knappen til at tilberede andre drikkevarer, såsom varmt vand eller skummet mælk. Du kan også bruge MENU-knappen til at ændre følgende indstillinger:

- Kaffetemperatur;
- Standby-tid: dette er det tidsrum, hvorefter maskinen går i stand-by-tilstand;
- Displaykontrast;
- Vandets hårdhed: dette justerer maskinens indstillinger afhængigt af vandet styrke i dit område;
- For at aktivere "INTENZA+" filteret;
- For at begynde at afkalke.





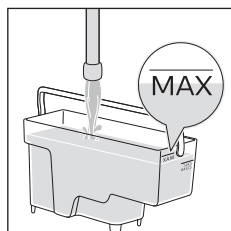
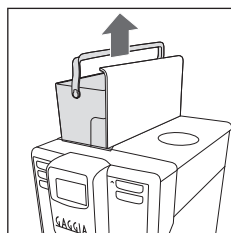
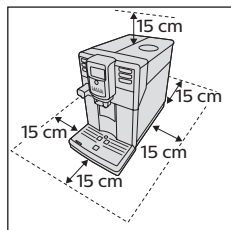
Første installation

Bemærk: Denne maskine er testet med kaffe. Selvom den er korrekt rengjort, kan der forekomme rester af kaffe i maskinen. Vi kan garantere, at maskinen er helt ny.

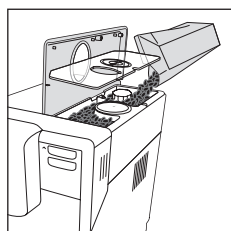
Tag maskinen ud af emballagen.

For bedst mulig brug anbefaler vi at:

- vælg et sikkert og plant underlag, hvor der ikke er fare for at vælte maskinen eller blive skadet;
- vælg et sted, der er tilstrækkeligt godt oplyst, rent og tæt på et let tilgængeligt stikkontakt;
- tillad en minimumsafstand fra maskinens sider som vist på figuren.

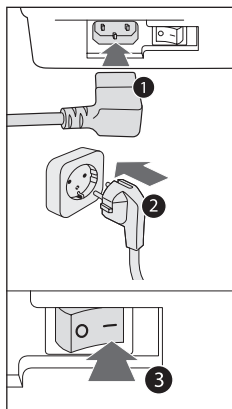


Fjern vandbeholderen, skyl den og fyld den med rindende vand op til MAX-niveauet. Sørg for, at vandtanken er sat helt ind i maskinen.



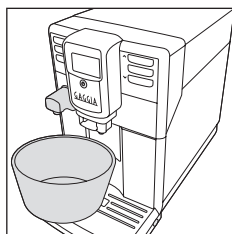
Løft låget til kaffebønnebeholderen og aromalåget. Hæld kaffebønnerne i og læg begge låg tilbage.



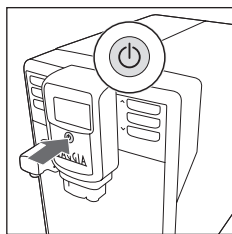


Sæt stikket i stikkontakten på bagsiden af maskinen og den anden ende af netledningen i en stikkontakt med passende strømspænding.

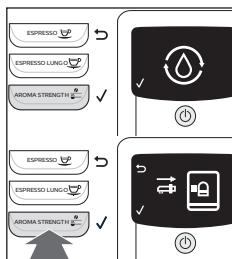
Skift tænd/sluk knappen til "I".



Placer en beholder under kaffeudløbet og under vandudløbet.



Standby-knappen blinker. Tryk på knappen for at tænde for maskinen.



Tryk på OK-knappen for at starte kredsløbet i maskinen.

Maskinen angiver at installere vandudløbstuden.
Tryk på OK-knappen for at bekræfte.

Maskinen begynder at dispensere varmt vand.

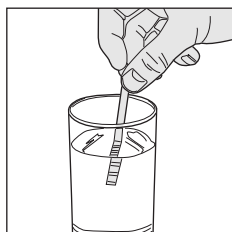
Linjen under ikonet viser betjeningsforløbet. Når forløbet er fuldført, stopper maskinen automatisk med at dispensere og begynder at varme op.





Måling af vandhårdhed

Brug den medfølgende stribe til at måle vandets hårdhed.

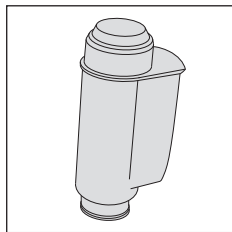


- 1 Nedsænk den medfølgende stribe i rindende vand i 1 sekund.
- 2 Fjern striben fra vandet og vent i 1 minut.
- 3 Tæl antallet af små firkanter, der er blevet røde, og sammenlign resultatet med følgende tabel.

Antal røde små firkanter	Værdi at indstille	Vandhårdhed	INTENZA+
   	1	meget blødt vand	A
   	2	blødt vand	A
   	3	hårdt vand	B
   	4	meget hårdt vand	C

- 4 Tryk på MENU- og OK-knapperne, vælg menuen, og rul, indtil du vælger vandets hårdhed. Vælg den foretrukne vandhårdhedsindstilling, og tryk på OK-knappen for at bekræfte.

"INTENZA+" vandfilter



Vi anbefaler, at du installerer "INTENZA+" vandfilteret, da dette forhindrer opbygning af kalk i din maskine og bevarer en mere intens aroma af din kaffe.

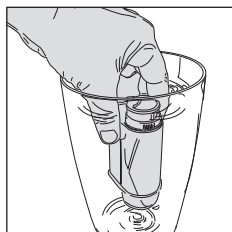
"INTENZA+" vandfilteret kan købes separat.

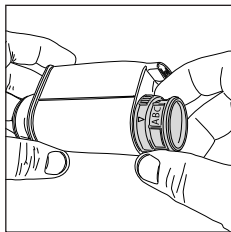
Vand er en afgørende del af enhver kaffe, så det er meget vigtigt altid at få det professionelt filtreret. Brug af "INTENZA+"-vandfilteret forhindrer mineralaflejringer i at opbygge sig og forbedrer din vandkvalitet.

"INTENZA+" vandfilter installation

Fjern det lille hvide filter fra vandtanken og opbevar det på et tørt sted.

Nedsænk "INTENZA+"-vandfilteret lodret i koldt vand (med åbningen opad), og tryk forsigtigt på dets sider for at lade luftboblerne ud.



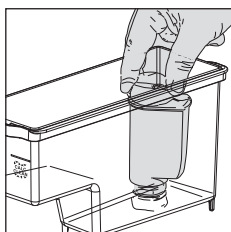


Indstil "INTENZA+"-vandfilteret i henhold til de udførte målinger (se "Måling af vandets hårdhed") og angivet på bunden af filteret:

A = blødt vand – svarer til 1 eller 2 små firkanter

B = hårdt vand (standard) – svarer til 3 små firkanter

C = meget hårdt vand – svarer til 4 små firkanter



Sæt "INTENZA +"-vandfilteret i den tomme vandbeholder og skub det ned til det laveste punkt.

Fyld vandtanken med rindende vand og sæt den tilbage i maskinen.

Dispenser alt vandet i vandbeholderen ved at bruge varmtvandsfunktionen (se kapitlet "Tilførsel af varmt vand").

Fyld derefter tanken igen.



1 Tryk på MENU- og OK-knapperne for at bekræfte. Rul indtil du vælger vandfilter. Tryk på knappen OK.

2 Vælg TIL, tryk derefter på OK og forlad til sidst menuen.



Udskiftning af "INTENZA+" vandfilter

Når "INTENZA+"-vandfilteret skal udskiftes, vises filterikonet.

Udskift vandfilteret ved at rulle i menuen, indtil du vælger vandfilteret som beskrevet i kapitlet "INTENZA+ filterinstallation".

Vælg NULSTIL og bekræft med OK-knappen.

Maskinen er nu programmeret til at håndtere et nyt "INTENZA+" vandfilter.





Typer af drikke

Typer af drikke

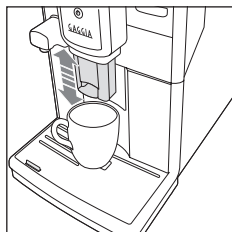
Navn på drikken	Beskrivelse	Valg
Espresso	Kaffe med tæt crema serveret i en lille kop.	Knap til drik med ét tryk på kontrolpanelet.
Espresso lungo	Længere espresso med tæt crema serveret i en mellemstor kop.	Knap til drik med ét tryk på kontrolpanelet.
Cappuccino	1/3 espresso, 1/3 varm mælk og 1/3 mælkeskum serveret i en stor kop.	Knap til drik med ét tryk på kontrolpanelet.
Latte Macchiato	Langt skud varmt mælkeskum med et skud espresso serveret i et højt glas.	Knap til drik med ét tryk på kontrolpanelet.
Skummet mælk	Varmt mælkeskum.	MENU/DRINKS
Varmt vand		MENU/DRINKS

Brygning af kaffe

Brygning af kaffe med bønner

Advarsel: Brug kun hele kaffebønner til maskinen. Brug ikke malet kaffe, uristet kaffe, frysetørret kaffe eller instant kaffe i kaffebønnebeholderen, da de kan beskadige maskinen.

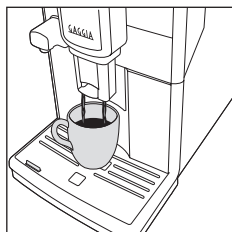
Bemærk: Brug af aromalåget holder bønnerne friske.



1 Placer 1 eller 2 kopper under kaffeudløbet ved manuelt at løfte eller sænke kaffeudløbet for at justere dens højde afhængigt af koppernes størrelse.

2 For at tilberede en kaffe skal du trykke på knappen Espresso eller Espresso Lungo.

Kaffebrygningen stopper automatisk, når det indstillede niveau er nået; det er dog muligt at stoppe det tidligere ved at trykke på OK-knappen.



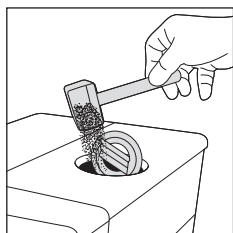
Bemærk: For at tilberede to kopper Espresso eller Espresso Lungo skal du trykke to gange på knappen for den foretrukne drik. Maskinen udfører automatisk to brygninger.





Brygning af kaffe med formalet kaffe

For at tilberede kaffe med formalet kaffe skal du bruge den medfølgende måleske til at indsætte den korrekte dosis i rummet til formalet kaffe.



- 1 Løft låget til formalet kaffe
- 2 Tilføj en måleske af formalet kaffe i rummet og luk låget

Advarsel: Indsæt ikke andre ting end formalet kaffe i rummet til formalet kaffe, da de kan beskadige maskinen.

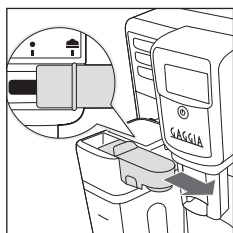
- 3 Placer en kop under kaffeudløbet



- 4 Tryk på AROMA STRENGTH-knappen, og vælg den formalede kaffe funktion.
- 5 Tryk på knappen for den foretrukne drik, og maskinen starter brygningen

Bemærk: med formalet kaffe er det kun muligt at tilberede én kop kaffe ad gangen.

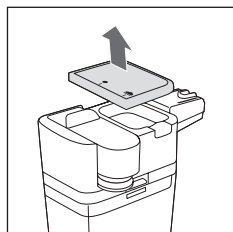
Brygning af mælkebaserede drikke og mælkeskum



Advarsel: Før du vælger en mælkebaseret kaffedrik eller mælkeskum, skal du sikre dig, at mælkekanden er installeret, og at mælkeudløbet er åben. Hvis mælkekanden ikke er korrekt installeret, kan mælkeudløbet sprøjte damp eller varm mælk.

Fyld mælkebeholderen

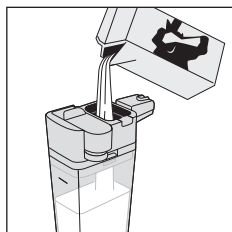
Bemærk: Før du bruger mælkekanden, skal den rengøres grundigt som beskrevet i kapitlet "Rengøring og vedligeholdelse".



Mælkekaraflen kan fyldes før eller under brug

- 1 Løft låget på mælkedispenseringsenheden.



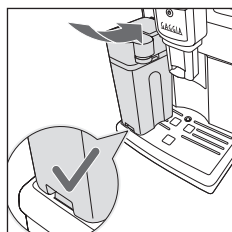
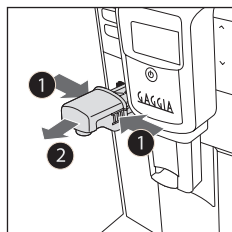


- 2 Hæld mælken i mælkekanden: Mælkeniveauet skal være mellem minimum (MIN) og maksimum (MAX) niveauindikatorerne vist på kanden. Sæt låget på igen.

Indsæt mælkebeholderen

Hvis den er installeret, skal du fjerne vandudløbsstuden:

- 1 Tryk på de to sideknapper for at låse dispenseringsstuden op og løft den lidt.
- 2 Træk i vandudløbstuden for at fjerne den.



- 3 Vip let mælkekanden. Sæt den helt ind i maskinens åbning.
- 4 Skub kanden nedad, mens du samtidig drejer den, indtil den låses fast på drypbakken.

Bemærk: Tving ikke kanden, mens du sætter den i.

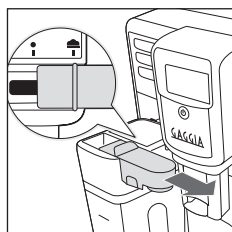
Fjern mælkebeholderen

Drej kanden opad, indtil den frigøres naturligt fra indsatsen i drypbakken. Fjern derefter kanden.

Brygning af mælkedrikke

- 1 Træk mælkeudløbet til højre op til ikonet 

Bemærk: Hvis kandens dispenseringsstud ikke er trukket helt ud, er mælken muligvis ikke ordentligt opskummet.



- 2 Placer en kop under mælkeudløbet.
- 3 Vælg din ønskede mælkedrik
 - Tryk på CAPPUCCINO eller LATTE MACCHIATO knappen en gang for at brygge din drik.
 - Tryk på MENU knappen, vælg DRIKKE, bekræft med OK, rul op eller ned til du kan vælge MÆLKESKUM og tryk på OK knappen igen for at skumme mælk.





Maskinen vil minde dig om at installere mælkebeholderen og åbne mælkeudløbstuden.

- 4 Maskinen hælder først en forudindstillet mængde mælkeskum i koppen og derefter en forudindstillet mængde kaffe.

Bemærk: Tryk på OK-knappen for at afbryde mælke- eller kaffebrygningen.



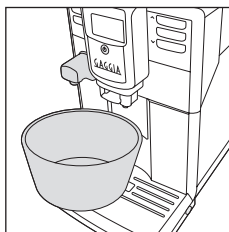
- 5 Efter tilberedning af kaffe og mælkebaserede drikke, anmoder displayet om du ønsker at udføre en hurtig rengøring af mælkesystemet. Denne handling kan aktiveres inden for 10 sekunder (se "Hurtig rengøring af beholderen"). Denne operation kan udføres med beholderen indeholdende mælk.

Det anbefales at udføre den hurtige rengøring mindst én gang om dagen. Tryk på OK-knappen for at bekræfte eller ESC-knappen for at udføre hurtigrensningen senere.

Specielle drikke og varmt vand

- 1 Tryk på knappen MENU, og vælg DRIKKE.
- 2 Tryk på OK-knappen for at bekræfte.
- 3 Rul gennem menuen og vælg den foretrukne drik.

Brygning af varmt vand



Advarsel: Når tilberedningen af varmt vand starter, kan varmtvandsudløbet sprøjte damp og varmt vand. Vent til slutningen af tilberedningen, før du fjerner udløbet for varmt vand.

- 1 Indsæt varmtvandsudløbet.
- 2 Tryk på MENU-knappen, vælg DRIKKE, bekræft og rul gennem menuen til at vælge "VARMT VAND".

Advarsel: vælg VARMT VAND i menuen når varmtvandsudløbet er installeret.

- 3 Tryk på OK-knappen for at bekræfte. Displayet minder dig om at isætte varmtvandsudløbet: Tryk på OK-knappen for at bekræfte. Maskinen begynder at dispensere varmt vand.

- 4 Tryk på OK-knappen for at stoppe tilførsel af varmt vand.





Tilpasning af drikke

Justering af kaffe og mælk

Det er muligt at tilpasse mængden af drikken til din smag og størrelsen på kopperne.



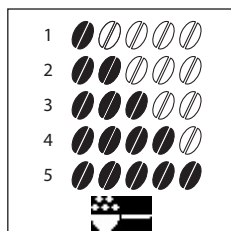
- 1 For at justere mængden af espresso skal du holde ESPRESSO-knappen nede, indtil displayet viser MEMO-ikonet. Maskinen går ind i programmeringsstadiet og begynder at tilberede den valgte drik.
- 2 Når koppen indeholder den ønskede mængde espresso, skal du trykke på OK-knappen.

Afkrydsningen på displayet indikerer, at maskinen ved hvert tryk tilbereder den indstillede mængde espresso.

Bemærk: For at indstille mængden af ESPRESSO LUNGO, CAPPUCCINO og LATTE MACCHIATO, følg samme handling: hold knappen nede, der svarer til den valgte drik, og tryk på OK-knappen, når koppen indeholder den ønskede mængde. For at justere mængden af kaffen og mælkebaserede drikke skal du indsætte mælkebeholderen og først gemme mængden af mælk og derefter mængden af kaffe.

Justering af Aroma styrke

For at ændre intensiteten af kaffen skal du trykke på knappen AROMA STYRKE. Hver gang du trykker på AROMA STYRKE-knappen, ændres aromastyrken med en grad. Displayet viser den valgte styrke, som vil blive gemt ved tilberedning af en kop kaffe.



- 1 Meget mild
- 2 Mild
- 3 Normal
- 4 Stærk
- 5 Meget stærk

Bemærk: Du kan også bruge AROMA STYRKE-knappen til at tilberede kaffe med formalet kaffe.





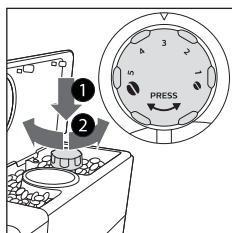
Justering af kværnindstillinger

Du kan justere formalingsindstillingerne ved at bruge knappen til at vælge maling i kaffebønnebeholderen. For hver valgt indstilling garanterer den keramiske kaffekværn en perfekt og jævn maling til tilberedning af hver kop kaffe. Aromaen bevares, og hver kop sikrer en perfekt smag.

Bemærk: du kan kun justere kværnindstillingerne, når maskinen kværner kaffebønnerne.

Advarsel: Drej ikke knappen for at vælge kværnindstillinger i mere end et hak ad gangen, for at undgå at beskadige kaffekværnen.

- 1 Stil en kop under kaffeudløbet.
- 2 Åbn låget til kaffebønnebeholderen, og løft aromalåget.
- 3 Tryk på ESPRESSO-knappen.
- 4 Når kaffekværnen begynder at arbejde, skal du trykke på knappen for at vælge maling og dreje den til venstre eller højre. Du kan vælge 5 forskellige kværnindstillinger. Jo lavere indstilling, jo stærkere aroma af kaffen.



Rengøring og vedligehold

Regelmæssig rengøring og vedligeholdelse holder maskinen i perfekte forhold og sikrer en perfekt kaffesmag, et konstant kaffeflow og en fremragende mælkeskum. Se følgende tabel for at vide, hvornår og hvordan maskinens aftagelige dele rengøres. For mere detaljeret information, læs venligst de relevante kapitler.

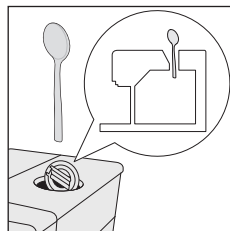
Rengøringstabel

Del beskrivelse	Hvornår skal der rengøres	Hvordan du rengører
Bryggehoved.	Ugentlig.	Fjern bryggehovedet og vask den under rindende vand.
	Afhængig af typen af brug.	Smør bryggehovedet.
	Månedligt.	Rengør bryggehovedet med GAGGIA rensetabletter.





Del beskrivelse	Hvornår skal der rengøres	Hvordan du rengører
Mælkebeholder	Efter hvert brug.	Efter tilberedning af en mælkebaseret drik, start HURTIG RENGØR-operationen i henhold til maskinens anvisninger.
	Dagligt.	Rengør mælkebeholderen grundigt.
	Ugentligt.	Skil mælkebeholderen ad og rengør alle dens dele under rindende vand.
	Månedligt.	Til denne rengøringscyklus skal du bruge "Mælkerens" til rengøring af mælkesystem.
Fyldt drypbakke	Når "fuld drypbakke" indikatoren kommer frem fra drypbakken	Tøm drypbakken og rengør den under rindende vand.
Kaffegrums beholder	Når maskinen beder om det	Tøm kaffegrumsbeholderen og vask den under rindende vand. Sørg for, at maskinen er tændt, mens du tømmer og rengør kaffegrumsbeholderen.
Vandtank	Ugentligt.	Vask den under rindende vand.
Formalet kafferum/ kaffeudløbskanal.	Ugentligt.	Rengør den øverste del med håndtaget på en ske, som vist nedenfor.



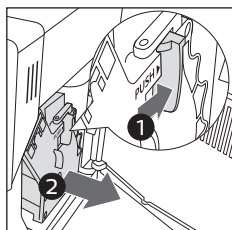


Bryggehoved rengøring

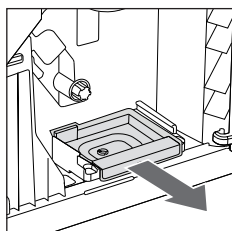
Advarsel: vask ikke bryggehovedet i opvaskemaskinen, og brug ikke opvaskemidler, da de kan forårsage funktionsfejl i bryggehovedet og ændre kaffesmag.

Rengøring af bryggehoved under vand

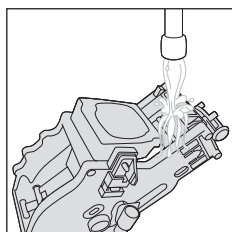
- 1 Sluk for maskinen, og tag stikket ud.
- 2 Fjern drypbakken og kaffegrumsbeholder.
- 3 Åbn vedligeholdelseslågen.
- 4 Tryk på PUSH-håndtaget (1), og træk i håndtaget på bryggehovedet for at fjerne det fra maskinen (2).



- 5 Fjern kafferesterbakken.



- 6 Skyl bryggehovedet grundigt med lunkent vand. Vask øverste filter grundigt.
- 7 Lad bryggegruppen tørre i luften.



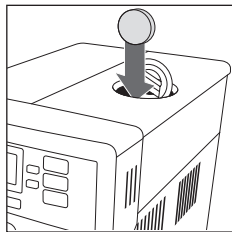
Bemærk: Tør ikke bryggehovedet med tøj for at undgå opbygning af fibre i det indre.

Rengøring af bryggehovedet med rensetabletter

Advarsel: Brug Gaggia-tabletter til fjernelse af fedt og kafferester, da de ikke udfører en afkalkningshandling.

- 1 Placer en beholder under kaffeudløbet.
- 2 Tryk på knappen AROMA STYRKE og vælg formalet kaffe.

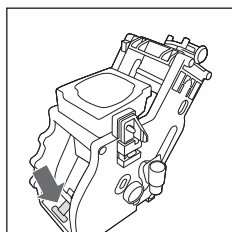
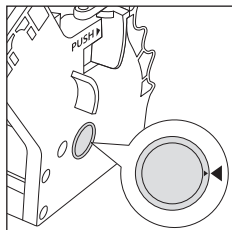




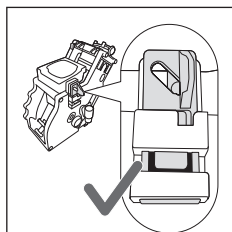
- 3 Indsæt en tablet til fjernelse af kafferester i rummet på formalet kaffe.
- 4 Tryk på ESPRESSO LUNGO knappen. Maskinen dispenserer vand fra kaffetuden.
- 5 Når statuslinjen er halvvejs, skal du sætte hovedafbryderknappen på bagsiden af maskinen til "0" "off"
- 6 Lad opløsningen til fjernelse af kafferester virke i ca. 15 minutter.
- 7 Skift hovedafbryderknappen til "1". Tryk på Standby-knappen.
- 8 Vent på, at maskinen udfører en automatisk skyllecyklus.
- 9 Udfør operationen "Bryggehoved rengøring under rindende vand".
- 10 Fjern drypbakken og kaffegrumsbeholderen. Tøm dem og sæt dem i maskinen igen.
- 11 Tryk på knappen AROMA STYRKE og vælg formalet kaffe.
- 12 Tryk på knappen ESPRESSO LUNGO. Maskinen dispenserer vand fra kaffetuden.
- 13 Gentag trin 11 og 12 to gange. Smid dispenseret vand ud.

Genindsæt bryggeenhed

- 1 Før du genindsætter bryggegruppen i maskinen, skal du sikre dig, at de to gule referenceindikatorer på siden falder sammen. Hvis dette ikke er tilfældet, skal du udføre følgende trin:

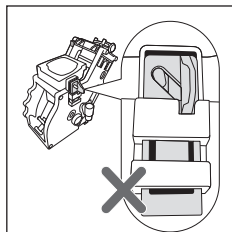


Sørg for, at håndtaget er i kontakt med bryggehovedets base.



- 2 Sørg for, at bryggehovedets gule låsekrog er i den rigtige position. For at placere kroge korrekt skal du skubbe den opad til den højeste position.





Hvis krogen stadig er i en lavere position, betyder det, at den ikke er placeret korrekt.

- 3 Skub bryggegruppen langs sidestyrene ind i maskinen, indtil den låser i den rigtige position med et klik.

Advarsel: Tryk ikke på PUSH-håndtaget.

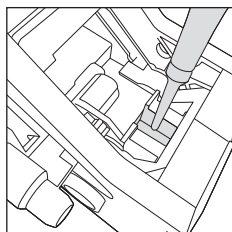
- 4 Luk vedligeholdelseslågen.

Smørelse

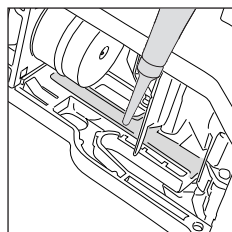
For at sikre perfekt ydelse af maskinen, er det nødvendigt at smøre bryggehovedet. Se nedenstående tabel for frekvensen af smøring.

Hyppighed af brug	Antal dagligt tilberedte drikkevarer	Hyppighed af smøring
Lav	1-5	Hver 4 måned
Normal	6-10	Hver 2 måned
Høj	>10	Hver måned

- 1 Sluk for apparatet, og tag stikket ud.
- 2 Fjern bryggehovedet og skyl den med lunkent vand (se "Rengøring af bryggehovede under rindende vand").
- 3 Fordel et tyndt lag smøremiddel rundt om indføringsstiften i den nederste del af bryggehovedet.



- 4 Smør et tyndt lag smøremiddel på styrene på begge sider (se figuren).
- 5 Genindsæt bryggehovedet (se "Genindsættelse af bryggehovedet").



Bemærk: Du kan bruge beholderen med smøremiddel mange gange.





Rengøring af mælkebeholder

Hurtig rengøring af beholderen

Efter tilberedning af en mælkebaseret drik viser displayet ikonet for rengøring af kanden.



- 1 Når displayet viser ikonet for rengøring af beholderen, skal du trykke på OK-knappen, hvis du ønsker at udføre en rengøringscyklus. Cyklusen kan aktiveres inden for 10 sekunder.

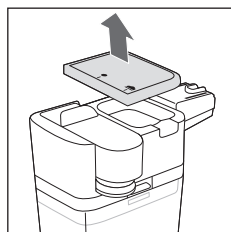
- 2 Fjern koppen med drikkevaren og anbring en beholder under mælkeudløbet.

Bemærk: Sørg for, at mælkeudløbet er fjernet.

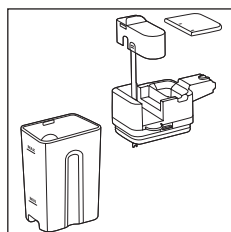
- 3 Tryk på OK-knappen for at begynde at udtømme varmt vand.

Grundig rengøring af mælkebeholderen

For at rengøre mælkebeholderen grundigt, skal du udføre disse handlinger regelmæssigt:



- 1 Fjern låget fra mælkedispenseringsenheden.

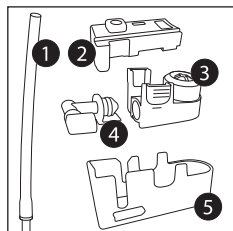


- 2 Fjern mælketuden fra dens dispenseringsenhed.
- 3 Fjern mælkeslangen fra dispenseringsudløbet.
- 4 Skyl mælkeslangen og dens dispenseringsstud grundigt med lunkent vand.



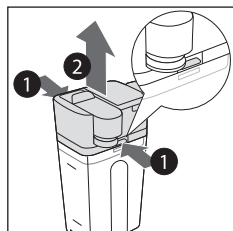
Ugentlig rengøring af mælkebeholder

Mælkeudløbsstudsens er sammensat af 5 komponenter. Fjern alle komponenter en gang om ugen og vask dem under vandhanen. Du kan også vaske alle komponenter i opvaskemaskinen, bortset fra mælkebeholderen.

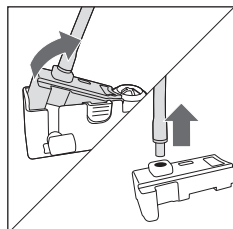


- 1 Mælkeslange
- 2 Gummi holder
- 3 Pannarello Steamer
- 4 Pannarello system
- 5 Mælkesystems kabinet

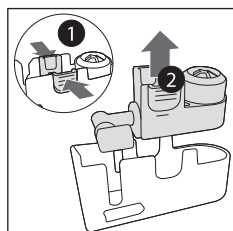
- 1 Tryk på udløserknapperne på begge sider af den øverste del af mælken



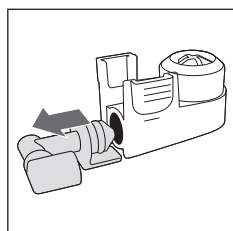
doseringsenhed (1), og træk den øverste del af mælkebeholderen (2) ud.



- 2 Vend mælkeudløbsenheden om og hold den fast i hånden. Træk mælkeslangen ud af holderen.



- 3 Tryk på udløserknapperne på Pannarello'en, og fjern Pannarello'en fra gummiholderen.



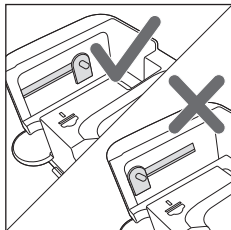
- 4 Træk stikket ud af Pannarello'en.
- 5 Vask alle komponenterne med lunkent vand.





Genmontering af mælkebeholderen

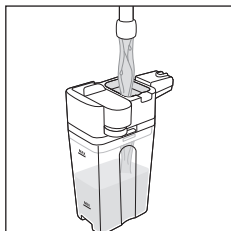
- 1 For at samle mælkesystemet igen, følg trinene 2-4 ovenfor.
- 2 Sæt mælketuden tilbage i den øverste del af mælkekanden.
- 3 Sæt den øverste del af mælkebeholderen tilbage i mælkekanden.



Bemærk: Før du sætter mælketuden tilbage i den øverste del af mælkebeholderen, skal du placere stiften inde i den øverste del i dens rigtige position. Hvis stiften ikke er i sin rigtige position, kan du ikke sætte mælketuden tilbage i den øverste del af mælkebeholderen.

Månedlig rengøring af mælkebeholderen

Til denne rengøringscyklus skal du bruge "Mælkerens" til rengøring af mælkekredsløb.



- 1 Hæld mælkerens i mælkebeholderen. Fyld resten af mælkebeholderen op med vand til MAX-niveauindikationen.
- 2 Sæt mælkebeholderen i maskinen og stil en beholder under mælkeudløbet.
- 3 Tryk på MENU-knappen, vælg DRIKKE, bekræft med OK-knappen og rul
- 4 Gentag trin 3, indtil mælkebeholderen tømmes.
- 5 Når beholderen er tom, fjernes beholderen under udløbet og mælkekanden fra maskine.
- 6 Vask mælkebeholderen grundigt og fyld den med rindende vand op til MAX-niveauindikationen.
- 7 Sæt mælkebeholderen i maskinen.
- 8 Placer beholderen under mælkeudløbet.
- 9 Tryk på MENU-knappen og vælg MÆLKESKUMM i menuen DRIKKE for at starte karaflens skyllecyklus.
- 10 Gentag trin 9, indtil mælkebeholderen tømmes.

Bemærk: Indtag aldrig den dispenserede opløsning på dette stadium.

- 11 Gentag step fra 6 til 10.
- 12 Når maskinen ikke længere dispenserer vand, er rengøringscyklussen færdig.
- 13 Adskil alle komponenter og vask dem med rindende vand. Maskinen er klar til brug.





Afkalkningsprocedure

Når displayet viser START CALC CLEAN, skal du afkalke maskinen. Hvis du ikke afkalke maskinen, når displayet viser denne meddelelse, holder maskinen op med at fungere korrekt. I dette tilfælde er enhver reparation ikke dækket af garantien.



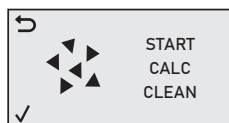
Brug kun Gaggia afkalkningsmiddel til at fjerne kalk fra maskinen. Gaggia afkalkningsmiddel er designet til at sikre maskinens fremragende ydeevne. Brug af andre produkter kan beskadige maskinen og efterlade rester i vandet.

Afkalkningsproceduren varer ca. 30 minutter og består af en afkalkningscyklus og en skyllecycus. Du kan sætte afkalkningscyklussen eller skyllecyklussen på pause ved at trykke på ESC-knappen. Tryk på OK-knappen for at fortsætte afkalkningscyklussen eller skyllecyklussen.

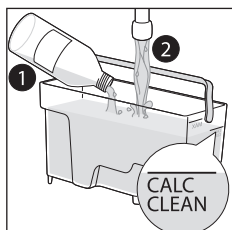
Bemærk: under fjernelse af kalk må bryggehovedet ikke fjernes.

Advarsel: Undlad at indtage afkalkningsmiddel eller det vand, der er dispenseret under afkalkningsproceduren.

- 1 Fjern "INTENZA+" filter.
- 2 Fjern drypbakken og kaffegrumsbeholderen, tøm, rengør og sæt den ind i maskinen igen.
- 3 Placer en stor beholder (1,5 l) under kaffeudløbet.
- 4 Når displayet viser START CALC CLEAN, skal du trykke på OK-knappen for at starte afkalkningsproceduren. Fjern evt. varmtvandsudløbstuden.
 - Displayet viser, at kanden skal indsættes.
 - Displayet viser, at mælkeudløbet skal åbnes.



Bemærk: du kan trykke på ESC for at udskyde afkalkningen. Hvis du ønsker at starte afkalkningsproceduren senere, skal du trykke på MENU-knappen, vælge MENU, trykke på OK og rulle, indtil du vælger START CALC CLEAN. Tryk på OK for at bekræfte.



- 5 Hæld Gaggia-afkalkningsmidlet i vandtanken. Fyld tanken med rent vand op til CALC CLEAN-niveauindikationen. Sæt tanken tilbage i maskinen. Tryk på OK-knappen for at bekræfte. Den første fase af afkalkningen starter. Maskinen begynder at dispensere afkalkningsmidlet med jævne mellemrum. Displayet viser afkalkningsikonet, trin og varighed. Første etape varer i 20 minutter.
- 6 Lad maskinen dispensere afkalkningsmidlet, indtil vandtanken er tom.
- 7 Fjern vandtanken og skyl den.
- 8 Fyld tanken med rent vand op til CALC CLEAN-niveauindikationen. Put vandtanken tilbage i maskinen og tryk på OK.
- 9 Fjern mælkebeholderen og vask den. Fyld mælkebeholderen med vand op til MIN-niveauet. Sæt mælkebeholderen i maskinen og åbn mælkeudløbstuden.





10 Fjern beholderen, tøm den og sæt den tilbage under kaffeudløbet. Tryk på OK for at bekræfte.

11 Det andet trin af rengøringscyklussen starter, det vil sige skyllecylussen. Denne fase varer i 3 minutter. Displayet viser skylleikonet og varigheden af dette trin.

Bemærk: Hvis vandtanken ikke er fyldt op til CALC CLEAN-niveau, kan det være nødvendigt at gentage skyllecylussen.

12 Vent, indtil maskinen ikke længere afgiver vand. Afkalknings proceduren er afsluttet, når displayet viser et flueben.

13 Tryk på OK-knappen for at afslutte afkalkningscyklussen. Maskinen begynder at varme op og udfører en automatisk skyllecyclos..

14 Fjern beholderen og tøm den.

15 Udfør "Ugentlig rengøring af mælkebeholderen" for at rengøre beholderen efter afkalkningen.

16 Rengør bryggehovedet som beskrevet i "Rengøring af bryggehovede under vand" kapitel.

17 Installer et nyt "INTENZA+"-filter i vandbeholderen.

Bemærk: "INTENZA+"-filteret reducerer frekvensen af afkalkningen.

Hvad skal man gøre, hvis afkalkningsproceduren afbrydes

Du kan afslutte afkalkningsproceduren ved at trykke på STAND-BY-knappen på kontrolpanelet. Hvis afkalkningsproceduren stopper før den er fuldført, skal du udføre følgende handlinger:

1 Tøm vandbeholderen og vask den grundigt.

2 Fyld vandtanken med rindende vand op til CALC CLEAN-niveauindikatoren, og tænd for maskinen igen. Maskinen vil varme op og udføre en automatisk skyllecyclos.

3 Før du tilbereder nogen drik, skal du udføre en manuel skyllecyclos. For at udføre en manuel skyllecyclos skal du dispensere en halv tank varmt vand og derefter tilberede 2 kopper formalet kaffe uden at tilføje malet kaffe.

Bemærk: Hvis denne handling ikke er fuldført, er det nødvendigt at udføre en anden afkalkningsprocedure så hurtigt som muligt.





Advarselsikoner og fejlkoder

Betydningen af advarselsikonerne

Advarselsikoner er røde. Listen nedenfor rapporterer de advarselsikoner, som displayet kan vise sammen med deres betydning.

	Fyld tanken med rindende vand op til MAX-niveauindikationen.		Kaffebønnebeholderen er tom. Læg kaffebønnerne i kaffebønnebeholderen.
	Tøm kaffegrumsbeholderen. Vent ca. 5 sekunder, før du sætter den i igen.		Kaffegrumsbeholderen er fuld. Kontroller, at maskinen er tændt. Fjern kaffegrumsbeholderen og tøm den.
	Bryggehovedet er ikke i maskinen, eller den er ikke sat korrekt i. Indsæt bryggehovedet.		Bryggehovedet er tilstoppet af kaffepulver. Rengør bryggehovedet.
	Varmtvandsudløbet er ikke installeret. Indsæt varmtvandsudløbet.		Mælkebeholderen er ikke installeret. Sæt mælkebeholderen i maskinen.
	Hvis der vises en fejl på displayet, se afsnittet "Betydning af fejlkoderne" for at kontrollere betydningen af den viste kode, og hvordan du fortsætter. Du kan ikke bruge maskinen, når displayet viser dette ikon.		Indsæt drypbakken og luk vedligeholdelseslågen.



Betydningen af fejlkoderne

Listen nedenfor rapporterer de advarselsikoner, som displayet kan vise, deres betydning og hvordan man løser problemet. Hvis de angivne løsninger er ineffektive, fordi displayet bliver ved med at vise fejlkodeikonet, og maskinen ikke fungerer korrekt, bedes du kontakte Gaggia kundeservice.

Hvis andre fejlkoder vises, bedes du tage maskinen til et autoriseret eftersalgsservicecenter.

Fejlkoder	Problem	Årsag	Løsning
01	Kaffekværnen er tilstoppet.	Kaffeudløbskanalen er tilstoppet.	Sluk for maskinen med hovedafbryderknappen, og fjern bryggehovedet. Rengør kaffeudløbskanalen grundigt ved at bruge håndtaget på måleskelen eller håndtaget på en ske. Tænd for apparatet igen.
03 - 04	Der opstod et problem i bryggehovedet.	Bryggehovedet er snavset, eller den er ikke godt smurt.	Sluk for maskinen med hovedafbryderknappen. Fjern bryggehovedet og rengør den grundigt. (se kapitlet "Rengøring af bryggehovedet").
		Bryggehovedet er ikke korrekt placeret.	Sluk for maskinen med hovedafbryderknappen. Fjern bryggehovedet og sæt den i igen. Sørg for, at bryggehovedet er i sin rigtige position, før den indsættes. Se kapitlet "Genindsættelse af bryggehovedet".
05	Der opstod et problem i vandkredsløbet.	Der er luft i vandkredsløbet.	Fjern og sæt tanken ind i maskinen to gange. Sørg for at sætte tanken korrekt i maskinen. Kontroller, at rummet i vandtanken er rent. Hvis du bruger et "INTENZA+"-filter: Træk filteret ud af vandbeholderen og ryst det for at fjerne al luft fra filteret. Sæt "INTENZA+"-filteret i vandbeholderen igen.
14	Maskinen er overophedet.	Der kan være flere årsager.	Sluk for maskinen og tænd den igen efter 30 minutter. Udfør denne operation 2 eller 3 gange.





Fejlfinding

Dette kapitel opsummerer de mest almindelige problemer, du kan støde på mens du bruger maskinen. Hvis du ikke er i stand til at løse problemet ved at følge nedenstående oplysninger, kan du kontakte din forhandler.

Problem	Årsag	Løsning
Maskinen tænder ikke.	Maskinen er ikke tilsluttet, eller hovedafbryderknappen er i positionen "off" (0).	Kontroller, at netledningen er sat korrekt i. Sørg for, at hovedafbryderknappen er i positionen "on" (I).
Maskinen er i DEMO-tilstand.	Du har trykket på Standby-knappen i mere end 8 sekunder.	Sluk for maskinen, og tænd den igen ved at bruge hovedafbryderknappen på maskinens bagside.
Drypbakken fyldes hurtigt.	Det er et normalt fænomen. Maskinen bruger vand til at skylle det interne kredsløb og bryggehovedet. En del af vandet strømmer gennem det indvendige system direkte ind i drypbakken.	Tøm drypbakken, når indikatoren vises gennem drypbakkeristen. Placer en kop under dispenseringstuden for at samle skyllevand.
Displayet viser konstant ikonet "fuld Kaffegrumsbeholder".	Kaffegrumsbeholderen er blevet tømt, da maskinen var slukket.	Tøm altid kaffegrumsbeholderen, når maskinen er tændt. Hvis du tømmer kaffegrumsbeholderen, når maskinen er slukket, nulstilles kaffecyklostælleren ikke. I dette tilfælde viser displayet ikonet, selvom beholderen ikke er fuld.
	Kaffegrumsbeholderen er blevet sat for hurtigt tilbage.	Vent altid ca. 5 sekunder, når du sætter kaffegrumsbeholderen tilbage. Når du gør det, nulstilles kaffemalingstælleren til nul.
Kaffegrumsskuffen er for fuld, og meddelelsen "Tøm kaffegrumsbeholderen" vises ikke.	Drypbakken er fjernet uden at tømme kaffegrumsbeholderen.	Når du fjerner drypbakken, skal du tømme kaffegrumsbeholderen helt, selvom den er næsten tom. Når du gør det, nulstilles kaffegrumstælleren og begynder at tælle kaffegrumset korrekt igen.
Maskinen anmoder om at tømme kaffegrumsbeholderen, selvom skuffen ikke er fyldt.	Maskinen har ikke nulstillet tælleren, sidste gang kaffegrumsbeholderen blev tømt.	Vent altid ca. 5 sekunder, når du sætter kaffegrumsbeholderen tilbage. Når du gør det, nulstilles kaffemalingstælleren til nul. Tøm altid kaffegrumsbeholderen, når maskinen er tændt. Hvis du tømmer kaffegrumsbeholderen, når maskinen er slukket, nulstilles kaffecyklostælleren ikke.
	Umuligt at fjerne bryggehovedet	Luk vedligeholdelseslågen. Sluk for maskinen og tænd den igen. Vent på, at displayet viser klar-meddelelsen, og fjern derefter bryggehovedet.
	Kaffegrumsbeholderen er ikke fjernet.	Fjern kaffegrumsbeholderen, før du fjerner bryggehovedet.





Problem	Årsag	Løsning
Bryggehovedet kan ikke indsættes.	Bryggehovedet er ikke i sin korrekte position.	Brygggruppen er ikke blevet placeret i sin rigtige position, før den blev sat tilbage. Sørg for, at håndtaget er i kontakt med bunden af bryggehovedet, og at kroen på bryggehovedet er i sin rigtige position (se: "Genindsættelse af bryggehovedet"). For at nulstille maskinen: sæt drypbakken og kaffegrumsbeholderen tilbage. Indsæt ikke bryggehovedet. Luk vedligeholdelseslågen, sluk for maskinen og tænd den igen. Prøv at genindsætte bryggehovedet.
	Maskinen udfører stadig afkalkningscyklussen.	Når afkalkningsproceduren er aktiveret, kan bryggehovedet ikke fjernes. Vent til afkalkningsproceduren er afsluttet, og fjern derefter bryggehovedet.
Kaffe har ikke nok crema, eller den er vandet.	Kaffekværnen er indstillet til en grov kværn.	Juster kaffekværnen til en finere formaling.
	Kaffeblendingen er ikke egnet.	Skift kaffeblendingen.
	Maskinen udfører autoreguleringsoperationen.	Forbered nogle kopper kaffe.
	Bryggehovedet er snavset, eller den skal smøres.	Rengør bryggehovedet.
Kaffedråber siver fra udløbstuden.	Kaffeudløbet er tilstoppet.	Rengør kaffeudløbsstudsens og dens huller med en børste.
	Kaffeudløbskanalen er tilstoppet.	Rengør kaffeudløbskanalen.
Kaffen er ikke varm nok	De kopper der er brugt er kolde.	Forvarm kopperne ved at vaske dem under varmt vand.
	Den indstillede temperatur er for lav. Tjek menuindstillingerne.	Indstil menutemperaturen til "MAX".
	Du har tilføjet mælk.	Tilsætning af varm eller kold mælk sænker altid kaffetemperaturen i nogen grad.
Maskinen maler kaffebønner, men kaffen udskænkes ikke.	Kaffeudløbskanalen er tilstoppet.	Rengør kaffeudløbskanalen med håndtaget på måleskelen eller håndtaget på en ske. Sluk for apparatet, og tænd det igen.
	Kaffekværnen er indstillet til en for fin formaling.	Indstil kaffekværnen til en grovere formaling.
	Bryggehovedet er beskidt.	Rengør bryggehovedet.
	Kaffeudløbet er snavset.	Rengør kaffeudløbsstudsens og dens huller med en børste.
Kaffe udskænkes langsomt.	Kaffekværnen er indstillet til en for fin formaling.	Brug en anden kaffeblending eller juster kaffekværnen.
	Bryggehovedet er beskidt.	Rengør bryggehovedet.
	Kaffeudløbet er tilstoppet.	Rengør kaffeudløbskanalen med håndtaget på måleskelen eller håndtaget på en ske.
	Maskinkredsløbet er tilstoppet af kalk.	Udfør afkalkningen.





Problem	Årsag	Løsning
Skummet mælk er kold	Din kop er kold	Forvarm koppen ved hjælp af varmt vand
Mælken indeholder ikke skum.	Mælkebeholderen er snavset, eller den er ikke sat korrekt i.	Rengør beholderen og sørg for at placere og indsætte den korrekt.
	Mælkeudløbet er helt åbent.	Kontroller, at mælkeudløbet er i sin rigtige position.
	Mælkebeholderen er ikke monteret med alle dens dele.	Sørg for, at alle komponenter (især mælkeslangen) er monteret korrekt.
	Mælketypen producerer ikke skum.	Mængden og kvaliteten af skummet mælk varierer afhængigt af mælketypen. Vi har testet følgende mælketyper og opnået tilfredsstillende resultater af skum: let- eller sødmælk, sojamælk og laktosefri mælk. Vi har ikke testet andre typer mælk, fordi de kan producere en mindre mængde skum.
Filterikonet "INTENZA+" vises på displayet, efter at filteret er blevet udskiftet.	NULSTILLINGEN er ikke blevet bekræftet via maskinmenuen.	Bekræft aktiveringen af filteret ved hjælp af maskinmenuen (se "Aktivering af filteret "INTENZA+").
Filteret "INTENZA+" kan ikke indsættes.	Fjern luft fra filteret.	Lad luftbobler strømme ud af filteret.
	Vandtanken indeholder vand.	Tøm vandtanken før du indsætter filteret.
	Du har forsøgt at installere et andet filter end "INTENZA+" filter.	"INTENZA+" filter er det eneste, der kan indsættes i maskinen.
	O-ringen af gummi er ikke forbundet til "INTENZA+" filteret.	Tjek O-ringens emballage og tilslut den til "INTENZA+" filteret.
Der er lidt vand under maskinen.	Drypbakken er for fuld og spilder over.	Tøm drypbakken, når indikatoren vises gennem bakken. Tøm altid drypbakken, før afkalkningsproceduren påbegyndes.
	Maskinen har ikke været placeret på en vandret overflade.	Placer maskinen på en vandret overflade, så indikatoren "drypbakke fuld" fungerer korrekt.





Tekniske specifikationer

Nominel spænding - Strømmærke - Strømforsyning	Se mærkat på indersiden af servicelågen
Materiale	Termoplastisk materiale
Størrelse	221 x 340 x 430 mm
Vægt	7.5 kg
Strømforsyning længde	1200 mm
Kontrolpanel	Front panel
Kop størrelse	Op til 152 mm
Vandtank	1.8 Liter - fjernbar
Bønnebeholder kapacitet	250 g
Kaffegrums beholder kapacitet	15
Pumpetryk	15 bar
Kedel	Inox Kedel
Sikkerhedsanordninger	Termisk sikring



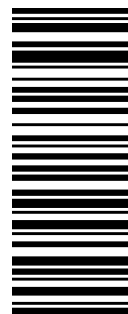




GAGGIA S.p.A. reserves the right to make any necessary modification.

GAGGIA S.p.a. se reserva el derecho a realizar todas las modificaciones que considere necesarias.

GAGGIA S.p.a. reserva-se o direito de efectuar todas as modificações consideradas necessárias.



421945003601

COD.

- Rev.01 - 23/11/18

GAGGIA S.p.A.

Società soggetta a direzione e coordinamento di Philips Innovations S.p.A.

Sede Amministrativa/Administrative Office

Via Torretta, 240

40041 Gaggio Montano - Bologna - Italia

+39 0534 771111 / Fax +39 0534 31025

Sede Legale/Registered Office

Piazza A. Diaz, 1

20123 Milano - Italia

Capitale Sociale Euro 104.000 i.v.

REA MI1387376 - R.I. Cod.Fisc. 02069680367

Part. IVA : IT-13054780153

GAGGIA

MILANO

www.gaggia.it

www.gaggia.com

